

**КОНВЕНЦИЯ  
О ПРАВАХ РЕБЁНКА:  
глазами детей**

*Ребята,  
вы держите в руках необычную книгу. Её  
написали мы – дети из подросткового клуба  
«САМИ». Мы живём в микрорайоне Абрам-Мыс  
города Мурманска. Мы подготовили для вас  
адаптированный вариант Конвенции ООН о  
правах ребёнка – международного документа,  
который был принят 20 ноября 1989г. и является  
сборником самых главных правил, которые  
касаются детей. Конвенция, которая действует в  
нашей стране с 15 сентября 1990 г., охраняет детей  
от всего плохого, что может с ними случиться,  
чтобы они спокойно росли, развивались и жили  
полноценной и счастливой жизнью. Надеемся, эта  
книга вам понравится и будет полезной.*

*Клуб «САМИ»*



## *Статья 1*

### **Кто такой ребёнок?**

**Ребёнок — это любой человек  
в возрасте до 18 лет.**

## *Статья 2*

### **Борьба с дискриминацией**

**Все дети, независимо от  
расы, цвета кожи, пола, языка и  
религии, достатка и  
социального положения,  
обладают всеми правами,  
перечисленными  
в данной Конвенции. Эти права  
распространяются на всех детей без  
исключения. Государство  
обязано защищать детей от всех  
форм дискриминации.**

*Статья 3*  
**Наилучшее обеспечение  
интересов ребёнка**

**Во всех действиях в отношении  
ребёнка первоочередное  
внимание должно уделяться  
наилучшему обеспечению  
интересов ребёнка.**

**Кроме того, государство должно  
предоставлять детям особую  
защиту и заботу.**

*Статья 4*  
**Реализация прав**

**Государство должно принимать  
необходимые меры для  
реализации прав, описанных  
в Конвенции о правах ребёнка.**

*Статья 5*  
**Воспитание в семье  
и развитие ребёнка**

**Государство должно уважать  
права и обязанности родителей  
и семьи при воспитании ребёнка  
с учётом его развивающихся  
способностей.**

*Статья 6*  
**Право на жизнь и развитие**  
**Ребёнок имеет право на жизнь.**  
**Государство обязано обеспечить  
выживание и здоровое  
развитие ребёнка.**

## *Статья 7*

### **Имя и гражданство**

**Ребёнок имеет право на имя и гражданство, а также право знать своих родителей и рассчитывать на их заботу (если это возможно).**

## *Статья 8*

### **Сохранение**

### **индивидуальности**

**Ребёнок имеет право на индивидуальность.**

## *Статья 9*

### **Разлучение с родителями**

**Ребёнок имеет право жить с родителями, кроме случаев, когда ему плохо жить с ними, например, когда они не заботятся о детях или жестоко с ними обращаются.**

**Если государство принимает решение разлучить ребёнка с семьёй, он имеет право знать, кто его родители (кроме случаев, когда это может нанести вред ребёнку).**

## *Статья 10*

### **Воссоединение с семьёй**

**Если ребёнок и его родители живут в разных странах, у ребёнка есть право видеться с ними, чтобы поддерживать семейные отношения.**

*Статья 11*  
**Незаконное  
перемещение детей**  
Ребёнка нельзя незаконно  
вывести за границу и  
удерживать там.

*Статья 12*  
**Взгляды  
и интересы ребёнка**  
У всех детей есть право  
выражать своё мнение по всем  
затрагивающим их вопросам дома,  
в школе, на судебных или  
административных заседаниях.  
Все дети имеют право  
на то, чтобы это мнение  
было принято во внимание.

*Статья 13*  
**Свобода выражения  
мнения ребёнка**

**Ребёнок имеет право  
выражать своё мнение в устной  
и письменной форме, получать  
и передавать информацию, если  
это не вредит другим людям.**

*Статья 14*  
**Свобода мысли, совести  
и религии**

**Ребёнок имеет право  
исповедовать любую религию  
и думать так, как он считает  
правильным.**

## *Статья 15*

### **Свобода ассоциации**

**Ребёнок имеет право встречаться с другими детьми и объединяться в клубы и организации, если это не вредит другим людям и не нарушает общественный порядок.**

## *Статья 16*

### **Право на личную жизнь**

**Ребёнок имеет право на личную жизнь. Никто не может читать письма ребёнка или его личный дневник без разрешения. Ребёнок имеет право на защиту своей чести и репутации.**

## *Статья 17*

### **Доступ к соответствующей информации**

**Ребёнок имеет право на доступ к информации полезной в социальном и культурном отношении и право быть защищённым от информации, наносящей вред.**

## *Статья 18*

### **Обязанности родителей**

**Родители несут равную ответственность за воспитание своих детей. Государство должно помогать родителям в воспитании и развитии детей.**

## *Статья 19*

### **Защита от насилия и отсутствия заботы**

**Ребёнок имеет право на защиту от жестокого обращения со стороны родителей и других лиц. Если это всё-таки произошло, государство должно помочь пострадавшему ребёнку.**

## *Статья 20*

### **Защита ребёнка, у которого нет семьи**

**Ребёнок, не имеющий семьи, имеет право на особую заботу и защиту государства. Государство может передавать ребёнка на воспитание тем людям, которые уважают его родной язык, религию и культуру.**

*Статья 21*  
**Усыновление**

**Все страны, в которых разрешено усыновление, должны обеспечивать соблюдение интересов детей. Усыновление ребёнка должно проходить с разрешения специальных органов или служб.**

*Статья 22*  
**Дети-беженцы**

**Если ребёнок хочет получить статус беженца или уже считается беженцем, государство должно принимать все меры для того, чтобы такой ребёнок был защищён. Государство, в котором проживает ребёнок-беженец, должно помочь ему в поисках семьи и обеспечить особую заботу и защиту.**

## **Статья 23**

### **Дети**

#### **с особыми нуждами**

**Если у ребёнка есть особые  
нужды, то он имеет право на  
хорошую жизнь и особую заботу  
от окружающих людей.**

**Государство должно обеспечить  
такому ребёнку возможность  
учиться, отдыхать (посещать  
различные кружки), получать  
медицинское обслуживание  
и вести полноценную  
и активную жизнь.**

## *Статья 24*

### **Здоровье**

#### **и здравоохранение**

**Ребёнок имеет право на качественную медицинскую помощь, чистую воду, хорошую еду и чистую окружающую среду.**

## *Статья 25*

### **Периодическая проверка**

#### **при попечении**

**Ребёнок, за которым ухаживает государство, а не родители, имеет право на регулярную оценку условий своего проживания.**

## *Статья 26*

### **Социальное обеспечение**

**Ребёнок имеет право на социальное обеспечение, включая социальное страхование.**

## *Статья 27*

### **Уровень жизни**

**Ребёнок имеет право на уровень жизни, который соответствует его физическому, умственному и духовному развитию. Основную ответственность за обеспечение ребёнка несут родители. Если родители не могут обеспечить необходимые условия, государство должно помочь им в этом.**

## **Статья 28**

### **Образование**

**Ребёнок имеет право на образование. Государство должно обеспечить такие условия, при которых начальное образование было бы бесплатным, а высшее и среднее – доступным. Дисциплина в школе не должна нарушать права или унижать достоинство ребёнка.**

## **Статья 29**

### **Цели образования**

**У ребёнка есть право на образование, которое нацелено на развитие его умственных и физических способностей, а также на воспитание в духе понимания, терпимости, уважения к родителям и культурным традициям.**

## *Статья 30*

### **Дети, принадлежащие к меньшинствам**

### **или коренному населению**

**Дети, принадлежащие к этническим, религиозным или языковым меньшинствам или коренному малочисленному населению, имеют право говорить на родном языке, соблюдать родные обычаи и исповедовать свою религию.**

## *Статья 31*

### **Отдых, досуг**

### **и культурные мероприятия**

**Ребёнок имеет право на отдых и игры, а также участие в различных мероприятиях.**

## *Статья 32*

### **Детский труд**

**Государство должно защищать ребёнка от опасной, вредной и тяжёлой работы, которая мешает развитию или образованию ребёнка.**

## *Статья 33*

### **Злоупотребление наркотиками**

**Государство должно защитить детей от незаконного употребления наркотических и психотропных веществ, а также от участия детей в производстве и торговле наркотиками.**

### *Статья 34*

#### **Сексуальная эксплуатация**

**Все дети имеют право на защиту от сексуального насилия и вовлечения в проституцию.**

### *Статья 35*

#### **Торговля и похищение детей**

**Государство должно защитить детей от похищения, контрабанды и продажи.**

### *Статья 36*

#### **Другие формы эксплуатации**

**Ребёнок имеет право на защиту от любой формы эксплуатации, которая несёт моральный или физический вред.**

## *Статья 37*

### **Пытки и лишение свободы**

**Если ребёнок нарушил закон, он имеет право на защиту от жестокого или болезненного наказания. Такого ребёнка нельзя помещать в одну камеру со взрослыми. Ребёнок, лишённый свободы, имеет право поддерживать контакты с семьёй, получать правовую помощь и искать защиты в суде.**

## *Статья 38*

### **Вооружённые конфликты**

**Государство не должно позволять детям младше 15 лет вступать в армию. Все дети, проживающие в зоне военного конфликта, имеют право на особую защиту и уход.**

### *Статья 39*

#### **Восстановительный уход**

**Дети – жертвы жестокого обращения, вооружённого конфликта, пыток или эксплуатации имеют право на надлежащее лечение и уход, способствующие их восстановлению.**

### *Статья 40*

#### **Правосудие над детьми**

**Ребёнок, которого обвиняют в совершении преступления, имеет право на правовую и другую помощь.**

## *Статья 41*

### **Применение наиболее высоких стандартов**

**Если законодательство страны,  
в которой живёт ребёнок,  
защищает его права лучше,  
чем нормы Конвенции ООН,  
то следует применять законы  
данной страны.**

## *Статьи 42—54*

### **Соблюдение и вступление в силу**

**Все дети имеют право знать о своих правах. Государство должно распространять информацию о Конвенции о правах ребёнка среди взрослых и детей. Каждые пять лет государство должно предоставлять отчёт о реализации прав детей в Комитет ООН по правам ребёнка.**

**Полный текст Конвенции  
о правах ребёнка  
можно найти на веб-сайте  
Российского представительства объединения  
«Спасём Детей» (Норвегия)  
[www.scnorway.ru](http://www.scnorway.ru)**